NAŘÍZENÍ RADY (ES, EURATOM) č. 2104/2005

ze dne 20. prosince 2005,

kterým se s účinkem od 1. července 2005 upravují odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Evropských společenství a opravné koeficienty použitelné na tyto odměny a důchody

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na Protokol o výsadách a imunitách Evropských společenství, a zejména na článek 13 tohoto protokolu,

s ohledem na služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců Evropských společenství, stanovené nařízením Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 ([1]), a zejména na články 63, 64, 65, 82 a přílohy VII, XI a XIII uvedeného služebního řádu a čl. 20 první pododstavec a články 64 a 92 uvedeného pracovního řádu,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k tomu, že s cílem zaručit úředníkům a ostatním zaměstnancům Evropských společenství stejný vývoj kupní síly jako státním zaměstnancům členských států je nutné upravit odměny a důchody úředníků a ostatních zaměstnanců Společenství na základě přezkoumání v roce 2005,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

S účinkem od 1. července 2005 se v čl. 63 druhém pododstavci služebního řádu datum „1. července 2004“ nahrazuje datem „1. července 2005“.

Článek 2

S účinkem od 1. července 2005 se v článku 66 služebního řádu tabulka základních měsíčních platů použitelná pro účely výpočtu odměn a důchodů nahrazuje tímto:

1.7.2005	Stupeň				
Platová třída	1	2	3	4	5
16	15 255,00	15 896,04	16 564,01		
15	13 482,88	14 049,45	14 639,82	15 047,12	15 255,00
14	11 916,61	12 417,36	12 939,16	13 299,15	13 482,88
13	10 532,30	10 974,88	11 436,06	11 754,22	11 916,61
12	9 308,79	9 699,96	10 107,56	10 388,77	10 532,30
11	8 227,42	8 573,15	8 933,40	9 181,94	9 308,79
10	7 271,67	7 577,23	7 895,64	8 115,30	8 227,42
9	6 426,94	6 697,01	6 978,42	7 172,57	7 271,67
8	5 680,34	5 919,04	6 167,76	6 339,36	6 426,94
7	5 020,47	5 231,44	5 451,27	5 602,93	5 680,34

([1]) Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 723/2004 (Uř. věst. L 124, 27.4.2004, s. 1).

1.7.2005	Stupeň				
Platová třída	1	2	3	4	5
6	4 437,26	4 623,72	4 818,01	4 952,06	5 020,47
5	3 921,80	4 086,60	4 258,32	4 376,79	4 437,26
4	3 466,22	3 611,87	3 763,65	3 868,36	3 921,80
3	3 063,56	3 192,29	3 326,43	3 418,98	3 466,22
2	2 707,67	2 821,45	2 940,01	3 021,81	3 063,56
1	2 393,13	2 493,69	2 598,48	2 670,77	2 707,67

Článek 3

S účinkem od 1. července 2005 se opravné koeficienty použitelné podle článku 64 služebního řádu na odměny úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 2 následující tabulky;

s účinkem od 1. ledna 2006 se opravné koeficienty použitelné podle čl. 17 odst. 3 přílohy VII služebního řádu na převody úředníků a ostatních zaměstnanců stanoví podle sloupce 3 následující tabulky;

s účinkem od 1. července 2005 se opravné koeficienty použitelné podle čl. 20 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu na důchody stanoví podle sloupce 4 následující tabulky;

s účinkem od 1. května 2006 se opravné koeficienty podle čl. 20 odst. 2 přílohy XIII služebního řádu použitelné na důchody stanoví podle sloupce 5 následující tabulky:

1	2	3	4	5
Země/Místo	Odměna 1.7.2005	Převod 1.1.2006	Důchod 1.7.2005	Důchod 1.5.2006
Česká republika	90,6	78,6	100,0	100,0
Dánsko	135,9	130,8	133,9	132,8
Německo	100,2	102,1	101,0	101,3
Bonn	96,0			
Karlsruhe	95,0			
Mnichov	106,4			
Estonsko	80,3	78,1	100,0	100,0
Řecko	93,0	91,2	100,0	100,0
Španělsko	101,2	95,3	100,0	100,0
Francie	119,0	106,3	113,9	111,4
Irsko	122,4	116,3	120,0	118,7
Itálie	111,8	107,6	110,1	109,3
Varese	99,0			
Kypr	92,0	97,2	100,0	100,0
Lotyšsko	76,1	72,9	100,0	100,0
Litva	77,1	73,6	100,0	100,0
Maďarsko	90,0	73,0	100,0	100,0
Malta	89,6	92,3	100,0	100,0
Nizozemsko	109,7	101,3	106,3	104,7
Rakousko	107,1	107,0	107,1	107,0
Polsko	81,4	74,9	100,0	100,0

1	2	3	4	5
Portugalsko	91,5	90,1	100,0	100,0
Slovinsko	83,0	80,8	100,0	100,0
Slovensko	92,9	82,1	100,0	100,0
Finsko	117,7	112,8	115,7	114,8
Švédsko	112,4	105,1	109,5	108,0
Spojené království	143,8	117,4	133,2	128,0
Culham	115,4			

Článek 4

S účinkem od 1. července 2005 činí příspěvek na rodičovskou dovolenou stanovený v článku 42a služebního řádu 822,06 EUR a pro rodiče samoživitele 1 096,07 EUR.

Článek 5

S účinkem od 1. července 2005 činí základní příspěvek na domácnost stanovený v čl. 1 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 153,75 EUR.

S účinkem od 1. července 2005 činí příspěvek na vyživované dítě stanovený v čl. 2 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 335,96 EUR.

S účinkem od 1. července 2005 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 1 přílohy VII služebního řádu 227,96 EUR.

S účinkem od 1. července 2005 činí příspěvek na vzdělání stanovený v čl. 3 odst. 2 přílohy VII služebního řádu 82,07 EUR.

S účinkem od 1. července 2005 činí minimální částka pro příspěvek za práci v zahraničí stanovená v článku 69 služebního řádu a v čl. 4 odst. 1 druhém pododstavci přílohy VII 455,69 EUR.

Článek 6

S účinkem od 1. ledna 2006 se náhrada cestovních výdajů za kilometr stanovený v článku 8 přílohy VII služebního řádu upravuje takto:

— 0 EUR za kilometr pro vzdálenost mezi: 0 a 200 km

— 0,3417 EUR za kilometr pro vzdálenost mezi: 201 a 1 000 km

— 0,5695 EUR za kilometr pro vzdálenost mezi: 1 001 a 2 000 km

— 0,3417 EUR za kilometr pro vzdálenost mezi: 2 001 a 3 000 km

— 0,1139 EUR za kilometr pro vzdálenost mezi: 3 001 a 4 000 km

— 0,0548 EUR za kilometr pro vzdálenost mezi: 4 001 a 10 000 km

— 0 EUR za kilometr pro vzdálenost vyšší než: 10 000 km

K této náhradě cestovních výdajů za kilometr se připočte doplňkový paušální příspěvek

— 170,84 EUR, pokud je vzdálenost z místa zaměstnání do místa původu po železnici od 725 km do 1 450 km,

— 341,66 EUR, pokud je vzdálenost z místa zaměstnání do místa původu po železnici rovna nebo větší než 1 450 km.

Článek 7

S účinkem od 1. července 2005 činí denní příspěvek stanovený v čl. 10 odst. 1 přílohy VII služebního řádu

— 35,31 EUR pro úředníka, který má nárok na příspěvek na domácnost, a

— 28,47 EUR pro úředníka, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 8

S účinkem od 1. července 2005 činí dolní hranice příspěvku na zařízení stanoveného v čl. 24 odst. 3 pracovního řádu ostatních zaměstnanců

— 1 005,33 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost, a

— 597,77 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 9

S účinkem od 1. července 2005 činí dolní hranice příspěvku v nezaměstnanosti stanoveného v čl. 28a odst. 3 druhém pododstavci pracovního řádu ostatních zaměstnanců 1 205,67 EUR a horní hranice 2 411,35 EUR a paušální srážka se stanoví na 1 096,07 EUR.

Článek 10

S účinkem od 1. července 2005 se v článku 63 pracovního řádu ostatních zaměstnanců tabulka základních měsíčních platů nahrazuje tímto:

1.7.2005	Třída				
Kategorie	Skupina	1	2	3	4
A	I	6 144,76	6 905,90	7 667,04	8 428,18
	II	4 459,77	4 894,34	5 328,91	5 763,48
	III	3 747,74	3 914,68	4 081,62	4 248,56
B	IV	3 600,20	3 952,65	4 305,10	4 657,55
	V	2 827,89	3 014,30	3 200,71	3 387,12
C	VI	2 689,53	2 847,87	3 006,21	3 164,55
	VII	2 407,22	2 489,13	2 571,04	2 652,95
D	VIII	2 175,76	2 303,90	2 432,04	2 560,18
	IX	2 095,34	2 124,53	2 153,72	2 182,91

Článek 11

S účinkem od 1. července 2005 se v článku 93 pracovního řádu ostatních zaměstnanců tabulka základních měsíčních platů nahrazuje tímto:

Pracovní skupina	1.7.2005	Stupeň						
	Třída	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 258,78	5 368,14	5 479,78	5 593,73	5 710,06	5 828,81	5 950,02
	17	4 647,85	4 744,50	4 843,17	4 943,89	5 046,70	5 151,65	5 258,78
	16	4 107,89	4 193,31	4 280,52	4 369,53	4 460,40	4 553,16	4 647,85
	15	3 630,66	3 706,16	3 783,23	3 861,91	3 942,22	4 024,20	4 107,89
	14	3 208,87	3 275,60	3 343,72	3 413,25	3 484,23	3 556,69	3 630,66
	13	2 836,08	2 895,06	2 955,26	3 016,72	3 079,46	3 143,50	3 208,87
III	12	3 630,61	3 706,10	3 783,17	3 861,84	3 942,14	4 024,12	4 107,80
	11	3 208,85	3 275,57	3 343,69	3 413,22	3 484,19	3 556,65	3 630,61
	10	2 836,08	2 895,06	2 955,26	3 016,71	3 079,44	3 143,48	3 208,85
	9	2 506,62	2 558,74	2 611,95	2 666,27	2 721,71	2 778,31	2 836,08
	8	2 215,43	2 261,50	2 308,53	2 356,53	2 405,53	2 455,56	2 506,62
II	7	2 506,55	2 558,69	2 611,90	2 666,23	2 721,69	2 778,29	2 836,08
	6	2 215,31	2 261,39	2 308,42	2 356,44	2 405,45	2 455,48	2 506,55
	5	1 957,91	1 998,64	2 040,21	2 082,64	2 125,96	2 170,17	2 215,31
	4	1 730,42	1 766,41	1 803,15	1 840,66	1 878,94	1 918,02	1 957,91
I	3	2 131,74	2 175,98	2 221,14	2 267,24	2 314,29	2 362,32	2 411,35
	2	1 884,55	1 923,66	1 963,58	2 004,33	2 045,93	2 088,39	2 131,74
	1	1 666,02	1 700,60	1 735,89	1 771,92	1 808,69	1 846,23	1 884,55

Článek 12

S účinkem od 1. července 2005 činí dolní hranice příspěvku na zařízení stanovená v článku 94 pracovního řádu ostatních zaměstnanců

— 756,18 EUR pro zaměstnance, který má nárok na příspěvek na domácnost, a

— 448,32 EUR pro zaměstnance, který nemá nárok na příspěvek na domácnost.

Článek 13

S účinkem od 1. července 2005 činí dolní hranice příspěvku v nezaměstnanosti stanoveného v čl. 96 odst. 3 druhém pododstavci pracovního řádu ostatních zaměstnanců 904,26 EUR a horní hranice 1 808,51 EUR a paušální srážka se stanoví na 822,06 EUR.

Článek 14

S účinkem od 1. července 2005 činí příspěvky za práci na směny stanovené v článku 1 nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 ([1]) 344,58 EUR, 520,10 EUR, 568,66 EUR a 775,27 EUR.

Článek 15

S účinkem od 1. července 2005 se na částky uvedené v článku 4 nařízení (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ([2]) použije opravný koeficient 4,974173.

Článek 16

S účinkem od 1. července 2005 se v článku 8 přílohy XIII služebního řádu tabulka použitelných částek nahrazuje tímto:

1.7.2005	Stupeň							
Platová třída	1	2	3	4	5	6	7	8
16	15 255,00	15 896,04	16 564,01	16 564,01	16 564,01	16 564,01		
15	13 482,88	14 049,45	14 639,82	15 047,12	15 255,00	15 896,04		
14	11 916,61	12 417,36	12 939,16	13 299,15	13 482,88	14 049,45	14 639,82	15 255,00
13	10 532,30	10 974,88	11 436,06	11 754,22	11 916,61			
12	9 308,79	9 699,96	10 107,56	10 388,77	10 532,30	10 974,88	11 436,06	11 916,61
11	8 227,42	8 573,15	8 933,40	9 181,94	9 308,79	9 699,96	10 107,56	10 532,30
10	7 271,67	7 577,23	7 895,64	8 115,30	8 227,42	8 573,15	8 933,40	9 308,79
9	6 426,94	6 697,01	6 978,42	7 172,57	7 271,67			
8	5 680,34	5 919,04	6 167,76	6 339,36	6 426,94	6 697,01	6 978,42	7 271,67
7	5 020,47	5 231,44	5 451,27	5 602,93	5 680,34	5 919,04	6 167,76	6 426,94
6	4 437,26	4 623,72	4 818,01	4 952,06	5 020,47	5 231,44	5 451,27	5 680,34
5	3 921,80	4 086,60	4 258,32	4 376,79	4 437,26	4 623,72	4 818,01	5 020,47
4	3 466,22	3 611,87	3 763,65	3 868,36	3 921,80	4 086,60	4 258,32	4 437,26
3	3 063,56	3 192,29	3 326,43	3 418,98	3 466,22	3 611,87	3 763,65	3 921,80
2	2 707,67	2 821,45	2 940,01	3 021,81	3 063,56	3 192,29	3 326,43	3 466,22
1	2 393,13	2 493,69	2 598,48	2 670,77	2 707,67			

Článek 17

S účinkem od 1. července 2005 činí příspěvky na vyživované dítě stanovené v článku 14 přílohy XIII služebního řádu

1.7.2005–31.12.2005: 282,04 EUR

1.1.2006–31.12.2006: 295,52 EUR

1.1.2007–31.12.2007: 309,00 EUR

1.1.2008–31.12.2008: 322,47 EUR.

([1]) Nařízení Rady (ESUO, EHS, Euratom) č. 300/76 ze dne 9. února 1976 o stanovení kategorií příjemců, podmínek poskytování a výše příspěvků, které mohou být poskytovány úředníkům pracujícím na směny (Úř. věst. L 38, 13.2.1976, s. 1). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES, Euratom) č. 860/2004 (Úř. věst. L 161, 30.4.2004, s. 26).

([2]) Nařízení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 260/68 ze dne 29. února 1968, kterým se stanoví podmínky a postup pro uplatňování daně ve prospěch Evropských společenství (Úř. věst. L 56, 4.3.1968, s. 8). Nařízení naposledy pozměněné nařízením (Euratom, ES) č. 1750/2002 (Uř. věst. L 264, 2.10.2002, s. 15).

Článek 18

S účinkem od 1. července 2005 činí příspěvky na vzdělání stanovené v článku 15 přílohy XIII služebního řádu

1.7.2005–31.8.2005: 16,41 EUR

1.9.2005–31.8.2006: 32,83 EUR

1.9.2006–31.8.2007: 49,23 EUR

1.9.2007–31.8.2008: 65,65 EUR.

Článek 19

S účinkem od 1. července 2005 činí pro účely článku 18 přílohy XIII služebního řádu paušální příspěvek uvedený v článku 4a přílohy VII služebního řádu platného před 1. květnem 2004:

— 118,88 EUR měsíčně pro úředníky v platových třídách C4 nebo C5,

— 182,26 EUR měsíčně pro úředníky v platových třídách C1, C2 nebo C3.

Článek 20

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 20. prosince 2005.

Za Radu
M. BECKETT
předsedkyně